

543826-2026 - Verseny

Németország – Kerítés, korlát és biztonsági berendezések szerelése – 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik NEU

OJ S 150/2026 06/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

E-mail-cím: vergabe@gve.essen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik NEU

Leírás: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik des Museums Folkwang in Essen. Das Projekt wird mit Zuwendungen des Landes Nordrhein-Westfalen sowie der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien (BKM) gefördert. Daraus ergeben sich bestimmte Anforderungen, wie beispielsweise die Rechnungsstellung, die zu beachten sind. Die Einzelheiten sind insbesondere dem Leistungsverzeichnis mit Anlagen zu entnehmen. Mit diesem europaweiten Vergabeverfahren will die GVE ein zuverlässiges, leistungsfähiges und qualifiziertes Bauunternehmen auswählen, welches die Bauleistungen fristgemäß und innerhalb der Kosten erbringt.

Eljárásazonosító: 928d6142-0636-46fc-94c3-5b08aaaada53

Előző hirdetmény: 200635-2026

Belső azonosító: 2026-GVE-00089

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45340000 Kerítés, korlát és biztonsági berendezések szerelése

További osztályozás (cpv): 31625300 Betörést jelző riasztóberendezések, 35120000

Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök, 45312200 Betörésjelző rendszer szerelése

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1

Város: Essen

Irányítószám: 45128

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD5YTTXW1MV2# Die Vergabeunterlagen beinhalten einen "Leitfaden" sowie eine "Anlage A ". Für den öffentlichen Teilnahmewettbewerb müssen die Bewerber*innen lediglich den ausgefüllten Bewerbungsbogen (Anlage A) sowie sich daraus ergebende / geforderte weitere Unterlagen einreichen. - Fragen zu den Bewerbungs-/ Vergabeunterlagen dürfen die Bewerber*innen ausnahmslos schriftlich spätestens bis zu im Leitfaden genannten Frist über die elektronische Vergabepattform einzureichen. Die GVE wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der Vergabepattform veröffentlichen, späteste Veröffentlichung gem. Leitfaden. Die Bewerber*innen sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen - Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausnahmslos elektronisch über den Vergabemarktplatz bei der Auftraggeberin einzureichen. Der postalische Versand eines/r Teilnahmeantrags/ Bewerbung führt zum Verfahrensausschluss. Wir möchten darauf hinweisen, dass eine eventuelle schriftliche Kommunikation gemäß den Vergabeunterlagen in diesem Verfahren nicht zugelassen ist. Die Teilnahmeanträge/ Bewerbungen sind ausschließlich elektronisch in Textform in den dafür vorgesehenen Bereich "Abgabe" einzustellen, d. h. verschlüsselte Aufbewahrung der Teilnahmeanträge/ Bewerbungen bis zum Einreichungstermin. Andere Übertragungsarten, wie z. B. durch eine Nachricht im Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder E-Mail an die GVE, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss. - Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag bereits auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen, ohne in Verhandlung einzutreten. - Die zwingenden Ortsbesichtigungen in der nächste Verfahrensstufe - Angebotsphase - mit Fragemöglichkeit der Bieter werden voraussichtlich am 25.09., 28.09., 29.09., 05.10. und 06.10.2026 als Präsenzveranstaltung im Museum Folkwang geführt (jeweils ein Tag pro Bieter). Die Bieter müssen sich die genannten Termine vormerken.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv
vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Csalás: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Korrupció: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Fizetéseképtelenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Súlyos szakmai köteleességszegés: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: 499- MFS Museum Folkwang Sicherheitstechnik, hier: Sicherheitstechnik NEU

Leírás: Die Leistung umfasst den Rückbau und Neuinstallation der Sicherheitstechnik, u.a. - Austausch der bestehenden SAA-Zentralen im Alt- und Neubau gegen ELA-Zentralen - Installation einer Einbruchmeldeüberwachung (Austausch der beiden Zentralen) - Austausch und Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem - Lieferung und Einbau einer Laserüberwachungsanlage - Lieferung und Einbau eines Gefahrenmanagementsystems Die Arbeiten sind im laufenden Museumsbetrieb auszuführen. Detaillierte Angaben sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Belső azonosító: 2026-GVE-00089

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45340000 Kerítés, korlát és biztonsági berendezések szerelése

További osztályozás (cpv): 31625300 Betörést jelző riasztóberendezések, 35120000 Megfigyelő és biztonsági rendszerek és eszközök, 45312200 Betörésjelző rendszer szerelése

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Goethestr. 41 / Museumsplatz 1

Város: Essen

Irányítószám: 45128

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 04/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

A korábbi hirdetményekre vonatkozó információk:

A korábbi hirdetmény azonosítója: 200635-2026

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Anlage A (Teil 3.A): Zuverlässigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Anlage A (Teil 3.B): Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden
Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Anlage A (Teil 3.C): Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Mindestens 3 Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis 31.12.2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen

insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem mit einer Auftragssumme von mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Zuverlässigkeit (siehe Anlage A unter 3.A) - die Zuverlässigkeit des Bewerbers muss vorliegen

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Finanzielle Leistungsfähigkeit: Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Anlage A unter Teil 3.B) - Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 5 Mio. für Personen-, Sach- und Vermögensschäden Alternativ zu vorstehender Erklärung: Kann das Unternehmen im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Der Bewerber muss eine gültige VdS-Zulassung im Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen besitzen. Ein gleichwertiger Nachweis wird anerkannt, wenn der Bewerber belegt, dass sein Nachweis sämtlichen Anforderungen an eine gültige VdS-Zulassung für den Bereich der Einbruchmeldetechnik für den Postleitzahlenbereich Essen entspricht.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen für Bauleistungen und betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator - Referenzen für Bauleistungen sowie Betriebsinterner Gebäudemanagementsystem-Administrator, siehe Anlage A, bewertet nach der Bewertungsmatrix zur Anlage A.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (százalék, pontos): 100,00

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische / berufliche Leistungsfähigkeit (siehe Anlage A unter Teil 3.C) - Mindestens 3 abgeschlossene Referenzen für Bauleistungen über sicherheitstechnische Einbauten (ausgeschlossen Brandmeldeanlagen und Elektroakustische Anlagen/Sprachalarmanlagen) in einem Gebäude mit Abnahme im Zeitraum 2020 bis April 2026 (siehe Eigenerklärungen unter 3.C). Die Referenzen müssen insgesamt (also jeweils eine Referenz reicht aus) folgende Anforderungen erfüllen: o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau von Laserscannern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Einbruchmeldeanlage mit mindestens 500 Teilnehmern; o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau einer Videoüberwachungsanlage inkl. Videomanagementsystem mit einer Auftragssumme von

mindestens 500.000 Euro (netto); o Mindestens eine Referenz umfasste die Lieferung und den Einbau eines Gefahrenmanagementsystems mit mindestens 1.000 Datenpunkten; o Mindestens eine Referenz umfasste den Umbau der sicherheitstechnischen Anlagen im Bestand.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTXW1MV2/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTXW1MV2>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 21/09/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD5YTTXW1MV2>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Vertragserfüllungs- und Mängelansprüchebürgschaft gemäß der Vergabeunterlagen

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: gemäß §16aVOB/A EU und den Vergabeunterlagen

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vertragsunterlagen

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die GVE weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Tagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Westfalen

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Essen, vertreten durch die GVE Grundstücksverwaltung Stadt Essen GmbH

Regisztrációs szám: DE119651740

Postacím: Rottstraße 17

Város: Essen

Irányítószám: 45127

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabe@gve.essen.de

Telefonszám: +49 2018880901

Fax: +49 2018880930

Internetcím: <https://www.gve-gruppe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen

Regisztrációs szám: 05515-03004-07

Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9

Város: Münster

Irányítószám: 48147

Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer
E-mail-cím: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefonszám: +49 2514111604
Fax: +49 2514112165
Internetcím: <https://www.bezreg-muenster.de/kontaktseite-vergabekammer-westfalen>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 0862f5e1-62ae-44b6-9cd6-30bada2d1e93 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 04/08/2026 16:02:12 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 543826-2026

HL S kiadás száma: 150/2026

A közzététel dátuma: 06/08/2026